



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Diurnalulu acest'a ese totu a dón'a Marti. sér'a; dar' prenumeratiunile se primescu in tóte dílele. Pretiulu pentru Austro-Ungari'a: pre unu anu e 6 fl., pre I semestru 3 fl., — pentru Roman'ă si Tierile latine si streine: pre unu anu 8 fl. 20 franci — lei noi, pre I semestru 4 fl. 10 fr.— l. n. unu numeru singuraticu costa 12 cr. v. a.

Tóte siodenile si assemnatiunile suntu a se tramite la Redactiunea diurnalului in Gher'ă Szamosujvár. Er' diurnalele de schimb precum si tóte scrierile de a cărora aparentia ar' fi a se face mentiune in acestu diurnal suntu a se tramite la Proprietariulu diurnalului M. B. Ștănescu in Arad.

Insertiunile se primescu cu 7 cr. de linia si 30 cr. tace timbrala. La repetiri mai dese a unora si acelorasi insertiuni se accóda reduceri insemnate in pretiulu de inserare.

Collectantii de insertiuni se împartasescu in % cuvenitu.

Abonamentele suntu a se face prin assemnatiuni postale: La REDACTIUNEA DIURNALULUI in Gher'ă Szamosujvár. Cei de gente barbara si din tíera straina se voru adresá: in Sibi'ă la Tiarulu, in Chin'ă la Ching-chiling-ho, in Persi'ă la Siaculu, in Asi'ă si in celelalte parti ale lunei la prefectulu Baniffa. Pretiulu de abonamentu se prinasce in totu soiulu de bani — numai in bani ideali nu.

O scena din viéti'a Azurinei

Amorul variantu

de
Cassacu.
(Fine.)

XIV.

Totu ce se petrecù între Sacagiu si Gugumanescus pana in seratu e unu misteriu.

Sér'a sosise. O tacere solemnă predomină stradele Bucuresciloru, nici o trasura, nici unu sgomotu, nici unu latratu.

Totulu dormiá, chiar' si Lun'ă.

Bébè, ardinte de a se aflá mai curendu langa Azurin'ă, pusese orniculu cu unu césu inainte.

Se imbracă in haine negre, 'si pusè o cravata alba, se pomodà, se manusià si stup... esí pe drumu.

Iutí pasiulu de téma cá se nu intardia. Se apropiá de locuinti'a silfidei s'ale: **intunericu besna.**

Azurin'ă nu aprinsese nici o luminare, cá intunereculu se midilócésca si mai multu strecurarea lui Bébè in gradina fara a fi observatu.

Dér' acésta precautiune contribui si mai multu la succesulu resbunarei lui Gugumanescus si Sacagiu.

Azurin'ă catra 9 óre merse in gradina, se asiediá totu pe ace'a-si banca unde statuse candu dáse intelnire lui Gugumanescus.

I-si trecù in revista totu ce se petrecù in decursu de 2 septamani si nimicu nu o impresioná mai multu decâtu scen'ă din sér'a de balu.

Parea cá se afla totu langa Gugumanescus si ca sorbiáu impreuna din cup'ă amorului.

Dér' dupa bucuri'a ce se respandise pe obrasulu ei, unu noru 'lu acoperi. Unu noru, da unu noru cá-ci 'si aduse amente de arestarea lui Gugumanescus, de arestarea fostului seu dragutiú.

Unu presentimentu vagu i-i spunea ca o mare catastrofa se va intemplá.

Dér' dens'ă, incredula nu dadù atentiune fugitivei cugetari.

Erá enteteé.

Apoi cadiú intr'o reverie placuta.

Se faciú unu sgomotu mare la spatele seu; dens'ă crediú cá-i Bébè, dar' privindu intr'ace'a parte, nu vediú pe nimeni.

Nu trecù multu si hop... si o umbra furisiandu-se intrá pe pórt'a gradinei.

Dens'ă se indreptá dreptu spre Azurin'ă, o salutá, se asiediá langa dens'ă si luandu-i man'ă o contempla in tacere.

XV.

Ne aducemu aminte cá Sacagiu si Gugumanescus plecara impreuna. Fostulu amantu alu Azurinei 'si luá diu'ă buna dela amicululu seu si se duse acasa, unde se culcá.

Sacagiu curiosu de a aflá mai iute contienutululu scrisórei o desfacù la momentu, cetindu cu nesatiu cuprinsulu ei.

Faci'ă i-se inveseliá, si din candu in candu murmurá:

„Bravo! bravo! bunu capu are Gugumanescus; odata „cu lumea si nu-mi mai trasnea prin creri unu ast'felu „de planu.“

Credemu de cuviintia a nu dá lectura acelei epistoli, cá-ci nu e nimicu interesantu spre a potea fi neaparatu cunoscutu leporiloru.

Sacagiu dupa ce fini epistol'ă, se indreptá catra locuinti'a Azurinei si postá in coltiulu stradei.

Nu trecù multu si sét'a din casa, Maritic'ă, esí din curte, avendu necesitate a se duce la unu locu.

Sacagiu acést'a asteptá. Se luá dupa ce se deparatara puçinu de strad'ă P. T. intra in vorba cu Mari'ă.

— Domnisióra, mi se pare déca nu me insielu, cá esti in serviciulu D-siórei Zoe-Azurin'ă.

— Da domnule.

— Stapanu-t'ă acasa e?

— Da.

— Primesce pe visitatori?

— Da.

— Pré bine; dar' acum én' spune-mi cum me găsesci pe mine?

Sacagiu de sí urmă punctualmente instructiuniloru

trebare, si ar' fi parasitu numai decâtu acestu rol, déca ur'a in contr'a Azurinei, nu l'ar' fi intaritat.

— Curiósa întrebare domnule.

— He, cá spune curatu, — si se dede pre langa fetitia cuprindendu-o.

— Da, siedi bine domnule cá ne vede lumea.

Mari dícea aceste cuvinte numai de obicei, cá-ci î-i placca Sacagiu si chiar' la momentu începù se-lu iubésca.

— Déca nu-mi vei spune, nu te lasu.

— De, sciu eu, dise Mari rosiendu-se, estí cá m frumosu pentru mine, si fórté urítu pentru o coconitia.

— Asia dér' tu me iubesci?

— Adeca... am de gandu se te iubescu.

— Iubit'a mea Mari, începù Sacagiu, te-am iubit de multu si mi-asi fi datu totu spre a me iubi si tu.

— Da, asia sunteti Dv. coconasiloru, candu vedeti o féta curatica, cautati tóte midilócele cá se-o insielati.

— Me credi capabilu de o ast'feliu de marsiavie? intrerupse Sacagiu.

— Nu, dér'...

— Dér... te iubescu, si luandu-o in braçie o sarutá.

Densii ajunsese, totu vorbindu in gradin'a Cismigiu; apucara pe din dosu, si se afláu într'o completa singuratate.

In fine animele loru începura se vorbésca si unu amoru eternu fù sanctionatu.

Din acelu momentu Mari apartienea cu totulu lui Sacagiu.

XVI.

— Ia spune-mi iubito, reluá Sacagiu, Azurin'a unde erá Domineca sér'a?

— Domineca...? response fé'ta tremurandu si rosiendu-se de suvenirea acelei seri.

— Da.

— Nu erá acasa.

— Dér' unu domnu n'a venitu se-o caute.

— Nu.

Acestu respunsu desconcentra pe Sacagiu in ide'a s'a.

O pauza de unu momentu se facù.

— Sum sigura cá nu scii ce mi s'a intemplantu atunci sér'a? dise Mari cu vioiciune.

— Nu.

— Asculta. Unu domnu cá m inaltu, cu capela de ai'a mare in capu, cu ochilari pe nasu, da tarcólc ne-inctatatu pe la pórt'a nóstra. Se vedé tréb'a ca ascépta pe coconiti'a.

Catra 10 césuri audii unu omu cu carnevisi si esfi afara cá se-lu strigu, candu me pomenii cu acelu domnu ea se rapede la mine, me iá in braçie si începù se me sarute. Abia me scapái si fuge iute in casa.

— Nimerniculu, dise Sacagiu cu dispretiu.

— Oh! eu ce placere mi-asiu resbuná de densulu.

— Amic'a mea. ocasiunea ti-se aréta.

— Candu?

— Chiar' de-a-séra; inse déca vei face ce eu-ti voiu spune.

— Bine.

Ce'a ce Sacagiu spuse Mariei a fostu imposibilu de aflatu. Inse candu se despartira, dens'a erá cu totulu devotata lui Sacagiu.

Densulu merse de gasi pe Gugumanescus si-i nara totu ce s'a petrecutu intre densii.

Acest'a parù multumitu de raportulu datu, de ace'a se adresá cu satisfactiune catra Sacagiu.

— Pe de-séra.

— Pe de-séra.

— Candu vei audí unu semualu, atunci se faceti

Ffi siguru, lucrulu e cá si isbutitu.

Si Sacagiu plecá.

Oh! acum cu mine, D-le Bébè, urla Gugumanescu, cu furie; voiu vedé eu de séra, cine-i mai puternicu.

Si tu Azurino, 'mi vei platí infidelitatea fórté scumpu cá-ci ce se va petrece de séra va sdrobí reputatiunea t'a in faci'a cunoscutiloru tei.

Amaru e amorulu, dulce e resbunarea!

DORULU.

Tóta lumea unu doru are
Sapatu in anim'a s'a,
Sî ace'a, in visare,
Se gândesce-alu aliná.

Tenerulu ce totu oftéza
Are dorulu ardietoru,
Care î-lu inflacaréza
Dupa-unu idolu de amoru...
Elu din sufletu ast'feliu díce:
„Ah! mi-e doru iubit'a mea
De voiesci se ffu ferice
Cauta doru-mi a curmá!?”

O cocóna maritata
Ce doresce-a cheffuí
Are dorulu cá indata
Soçulu de o-ar' parasí...
Ea din sufletu ast'feliu díce:
„Ah mi-e doru dupa-unu iubit, —
Barbatiele fugi de-aice,
Dù te in caletoritu!”

Dorulu unei domnisióre
E destulu de legitimu,
Ea ascépta maritare,
Pentru unu secretu intimu.
Si din sufletu ast'feliu díce:
„Ah! mi-e doru, mi-e doru de moru
Cá se me marítu ferice,
Se gustu din cup'a de-amoru!”

Unu flácáu fără parale
Care vré mândru a stá,
Vérsa lacrimé ocale
Si e doru zestre-a luá.
Elu repeta si totu díce:
„Ah! mi-e doru, mi-e doru, mi-e doru
Dupa bani spre-a ffi ferice
Se platescu unde-su detoru.”

Patrioti suntu multi in tíera
Carii, fără de-a-i numí,
Au unu doru, unu doru in pará
Din ciolanu a se hraní.
Ei eschiama si strigu tare:
Ah! mi-e doru si ne topimu,
Datí-ne cev'a oscióre,
Cá-ci de doru ren ne slabimu!

Se ve spui, ceteti, acum'a
Care e si dorulu meu,
Cá-ci s'a cá m trecutulu cu glum'a
Cu-alu nost' pastoriu meteleu —
„Ah! mi-e doru se vedu odata
Pe-alu nost' crudelu népàstoriu
Luându-si drépta resplata
Cá si-unu erudu apesatoriu.”

Mendel Becisnigstein.



Cha Politich-tochu, cha publicisto-
tochu, cha cha Journalisto-
tochu, ca zvaristo-
tochu, cha gazetis-
tochu, cha navelisto-
tochu, cha serietorto-
tochu, shi phi la stirs-
chitu cha ori ce tochu
olme esception a-
fora dui dobitochu
chare nhor scho-
fon dhosa pricina,
che nu are eigen-
schaftulu de vor-
bitu schi schrisu,
nu faci politichu,
nu poti romanhe
la mine se nu faci
si eu politik, tre-
bui se faci in ma-
rea csudhe a lui
Istoczi schi a ese-
lora dhela nepo-
tinciosa lighi von
Antesemithichi.

Ce vaei acei minchatose mare de jidovimi? acei ghehan-
ganas vürdig dhila Antisemitiche lige blostemathe.

Chom poti ei achoma a papa atata grose meuge von poporu
alesu alui Jehova, chindu nu hai potuthu face asta chu thote sir-
guintiele thuthoruru pismasche hai nostri, incepandu dela Salma-
nasar, pe vatea thempurilori in josu shi phana la Isthoczi dhi astazi.

Astazi vrei se faci chichona lighi antesemithichi dhi ni-
michi, stingere dhi pe jidane, chindu esti thimpulu dhila lu-
minare schi civiltsare, chindu nhor hai pi Ghambeta, pe Chre-
mieux, Vaddingston, Disraeli, schi pe alti multi fora numeru
schi fora seama, pe Rotschild, chare tiene imparatii schi tieri

cho bhani. Ei? nu esthi ascha ceva dhi risu? Ha? vuas?
Ha, ha, ha?

Fiindu-che din pricina dhimisale achumu nu poti theme,
nhu zoi! — poti dhormi fora frichii se o lasamu shi inchi-
namu dracului pomana dhisufletululu Thathelelui. Esthi lucru
mai interesanthe, che hunu ofocier dhila Clusiu schi unu al-
tulu dela Clausenburghu adhica hunu schi chu hunu adheca
trei, aschai ascha hunu schi chu hunu trei, togmai trei achu-
zate, fara hunu au dimichatu chu sabile in casa dhimisale pe
unu bietu schiornalisti, ah! vei geschrien vie ein poiü dhi
chorchi betranu dhi poprichasiu.

Ei schi intrebi, chi nu hai fostu cine se aperi pe helu?
Ce intrebare ferzeihen mir cha se dicu prosthe?

Cine este pe lumi ascha e'rigiosu cha se bagi chapu,
schi se despartiesti chindu vedi che dhoi chene thurbati manci
pe hunu haltul alu patrulea? ha?

Nu este mai kluger che indhata ce vezi primejdia se
prinzi chorajiu la fuga.

Ei chiar ascha trebuitu se faci schi aci, acesta esthe
lucru schelu mai intiepti.

Eu nu potu dhe ajunsu se laudu chirajulu celoru doi
pretenii dela von Herr Redactorulu buchatitu, cari fiindu de
fhacia si vezindu sabi'a scilpindu, chu unu churaju ne mai
pomenitu a luatu la foga dhoi in trei parti, cha se strige,
dhi chumva poteau striga, oprinduli-se vorb'a in ghitu dhi
churajulu schelu mari de ajutoriu.

Schi cu inche de voinicosu ce suntu, altmentrelea nu
faciamu, fora luandhu-mi iman'a in dhinti schi churagiulu din
panthaloni o luamu la fuga cu ochii inchisi dupa ajutoriu.
Deci ii gratulesu dhin imina, che a potutu eschi nevetamati
dhn marea primejdia.

Nu meine heron nu glumescu, stiti che Becisnigstein in
ast'feliu de treburi forte speiminthosu, vorbeste forte serhosu
schi cu singeli rece.

Astha este caracteristicu von schei chirajosu.

Cine nu va face astha va fi unu laschu si due si juma-
tati schi unu patrariu, schi elu va vede ce va pati.

Caci chare esti shelu mai maretiu minciuna. Fuga este
rusinosa schi care schelu mai mare adeveru che este sinatosa.
No vezi? Ha ha ha. Zum widersehen cu plecatura.

CALENDARUL SATEANULUI ROMANU

pre anulu ordinariu 1881

urmatu de Cartea III. din

BIBLIOTECA SATEANULUI ROMANU

A ESITU DE SU TIPARIU

si cuprinde urmatoarele materii interesante:

Partea Calendaristica: Date cronologice pre anulu 1881, Serbatorile si schimbatoare, Celea patru anu-tempuri, Intunecimi in soare si luna, Ajunurile (posturile) presere netulu reginte alu acestui anu, Genealogia, Cronologia, Fergurile de tierra insemnarea a sa revedintu si indreptatu pre bas'a dateloru mai noue consemnate la Ministe de agricultura, industria si comereiu r. m. Datele curente drapa calend. gorianu, Santii si Sorbatorile besericeii resaricene si apusene, Fazele luneci si Schimbarile i, Semne de tempu, Terminele resariciei si apurerei soarelui in diverse restempuri ale facavei a, in urma anunciurii literarie, de cari e plina si involtoria acestui calendaru; afora de adausu la partea calendaristica si papiru albu pentru insemnarea unoru agende de casa.

Partea de cetitu: Ce e romanulu? poesia de J. Clintocu, Starca uitul romanu si mijlocele imbunatatirei aceleia prolegere publica de M. Copila Romana poesia de Jos. Vulcanu, Nunta Docticii noveletta de V. R. va, Marior'a poesia de D. Bolintinava, Economulu trebuie se-si cunoasca par- ula bine d. Economulu, Pastorulu din Basarabi'a poesia de C. C. Plesoianu, studiu din ornitologia populara rom. de S. Fl. Marianu, Seraci'a, Fericeia si ta de G. Sionu, Cinstea domnesca — impartita de * Stanu Venateriu in mpleare din betrani — poesia de P. Delfu, Invetiatur'a de C. Trotanu, Bisete si ete: Laudele apeii cantate de unu beutoriu de vinu (poesia), Betinulu respaltatoriu, — ia de unu betivu bene-conservatu, — Detori'a barbatésca, — poesia, — Se judeca unu de despartire, — Tãceti! — poesia.

Pretulu unui esemplariu e 30 cr. v. a. (75 bani Romani'a) — Totu alu circilea esemplariu se da is; si asié 5 esemplare se vendu cu 1 fl. 20 cr., es. cu 2 fl. 40 cr., 50 esemplare cu 12 fl. v. a. A se adresá la Redactiunea acestui diurnalu in Gherla (Szamosujvár.)

ASSECURATI-VE SEMENATURILE VOSTRE CONTR'A GRINDINEI

SOCIETATEA ACTIUNARA FRANCO-UNGARA DE ASECURATIUNE

in Budapest'a

[FRANCO-HONGROISE]

din a carei'a capitalu foundationalu staveritu in suma de
20 milli6ne franci s6u 8 milli6ne floreni in auru

s'au depusu deja prin actiunari in bani gata

10 milli6ne franci s6u 4 milli6ne floreni in auru

cari s'au ellocatu parte in cele mai de frunte bance din capitala parte in hartie de statu ungare

primesce assecuratiuni :

1. **contr'a daunelorou causate prin focu si exploziune**, in edificia si obiecte mișcat6re;
2. **contr'a daunelorou causate prin grindina** in totu soiulu de produse economice;
3. **contr'a daunelorou causate prin transportu** in veri-ce bonuri s6u marfuri espedate pe uscatu ori pe apa;
4. **contr'a daunelorou de ch6mage**, adeca a daunelorou cari in casuri de focu ori exploziune urm6za din impușinarea venitulu ori intrerumperea s6u chiar' incetarea munc6i;
5. **contr'a daunelorou causate prin spargere de legi** — g6muri la ferestri, oglindi etc.
6. **pe vi6ti'a omulu**, in specia: **assecuratiuni de capitale, eventualminte si cu adausulu de a se esolvi inainte de m6rte la unu anumitu terminu, assecuratiuni de renta, pensiuone si zestre.**

Ac6sta societate, in fruntea carei'a stau Domnii **STEFANU BIT6** c6 presidente, Br. **BELA B6NHIDY** si **EUGENIU BONTUOX** c6 vicepresidenti si **LUDOVICU MOSKOVITZ** c6 directoru generalu, avendu capitalulu foundationalu mai susu mentionatu, tende onoratului publicu assecuratoriulu deplena garantia in t6te privintiele; si la contractarea de assecuratiuni offera **cele mai avantagi6se conditiuni** si **cele mai mari favoruri possibili**, — 6r' daunele obveniente **le regul6za** si **reint6rce** in tempulu celu mai scurtu si in modulu celu mai convenabilu.

Offertele de assecuratiuni le primescu si desluserile necesarie le dau cu t6ta promptitudinea Agenturile principale si cercuale si

**Agentur'a principala din Aradu
la J. M. SCHULHOF si FIULU**

Aradu Strat'a Atz6l-P6ter nru 1.

(in cas'a — mai inainte — MOLLFISCH.)

[17—20.]

Assecurati capitalu pentru betranetiele v6stre si pentru urmasii vostri!

Assecurati-ve contr'a toturoru elementelorou distructoriei!

ASSECURATI-VE SEMENATURILE VOSTRE CONTR'A GRINDINEI